

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 62 (1944)  
**Heft:** 32

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Dienstag, 8. Februar  
1944

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 8 février  
1944

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

62. Jahrgang — 62<sup>me</sup> année

Paraît tous les jours,  
le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 32

**Redaktion und Administration:**  
Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. (031) 21660  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Gef. Abonnements-  
beträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen —  
Abonnementspreis für SHAB. (ohne Beilagen): Schweiz: jährlich Fr. 22.50,  
halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat  
Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp.  
— Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionsstarif: 20 Rp. die ein-  
spaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahres-  
abonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

**Rédaction et Administration:**  
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière  
de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus,  
mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans  
supplément): Suisse: un an 22 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre  
6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — Etranger: Frais de port en  
plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. —  
Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm on son espace;  
étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ ou  
à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

N° 32

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Bilanzen. Bilans. Bilancio.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung des EVD betreffend Abänderung des Minimaltarifs der Uhrensteine zum Ein-  
pressen und zum Einpassen (pierres à chasser et à sertir). Ordonnance du DEP  
modifiant le tarif minimum des pierres à chasser et à sertir. Ordinanza del DEP  
che modifica la tariffa minima delle pietre per incastrare e per posare (pierres à  
chasser et à sertir).  
Schweizerische Nationalbank (Mitteilung). Banque nationale suisse (communiqué).  
Britisch-Indien: Einfuhrbeschränkungen.  
Postschekverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

## Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber des 3/4%-Inhaber-Kassascheins Nr. 207458  
der Hypothekarkasse des Kantons Bern, per Fr. 20 000, gekündigt auf  
15. September 1942, samt Coupons per 15. März 1942 u. ff., wird hiermit auf-  
gefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten  
Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen,  
widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches  
Zahlungsverbot erlassen. (W 60<sup>2</sup>)

Bern, den 3. Februar 1944. Richteramt Bern,  
der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Der allfällige Besitzer der als vermisst gemeldeten Inhaberoobligationen  
der Thurgauischen Kantonalbank in Weinfelden, Nrn. 99710/712, zu je  
Fr. 1000, und Nr. 327416 zu Fr. 5000, sämtliche ausgestellt am 26. März 1941,  
verzinlich zu 3 1/2%, mit Zinscoupons per 31. März 1944 ff., wird hiermit auf-  
gefordert, dieselben innert der Frist von 6 Monaten, vom Tage der ersten  
Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen,  
ansonsten deren Kraftloserklärung erfolgt. (W 64<sup>2</sup>)

Weinfelden, den 5. Februar 1944. Der Gerichtspräsident:  
Dr. P. Engeli.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### Zürich — Zurich — Zurigo

10. Januar 1944. Schleifmaschinen usw.  
Ziegler & Cie., in Winterthur (SHAB. Nr. 303 vom 30. Dezember 1942,  
Seite 2963), Handel mit Schleifmaschinen und Schleifmitteln für die  
Metall-, Stein- und Holzbearbeitung usw. Diese Firma ist infolge Ueber-  
ganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per  
31. Dezember 1942 an die «Ziegler & Cie. A.-G.», in Winterthur, und  
daheriger Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen.

10. Januar 1944. Schleifmaschinen usw.  
Ziegler & Cie. A.-G., in Winterthur. Unter dieser Firma ist auf Grund  
der Statuten vom 20. November 1943 eine Aktiengesellschaft gebildet  
worden. Gegenstand der Gesellschaft ist der Handel mit Schleifmaschinen  
und Schleifmitteln, Rohdiamanten und Diamant-Werkzeuge sowie alle  
damit direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte. Insbesondere  
bezieht die Gesellschaft die Uebernahme und Weiterführung des bisher  
von der Firma «Ziegler & Cie.», in Winterthur, betriebenen Geschäftes.  
Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 79 Aktien A  
zu Fr. 1000 und 105 Aktien B zu Fr. 200. Alle Aktien lauten auf den Namen  
und sind voll liberriert. Die Gesellschaft übernimmt von der Kommandit-  
gesellschaft «Ziegler & Cie.», in Winterthur, deren Geschäft mit Aktiven  
und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1942, wonach die Aktiven  
Fr. 208 651.11 und die Passiven Fr. 96 163.64 betragen, zum Preise von  
Fr. 112 487.47. Auf Anrechnung hieran werden die das Grundkapital  
bildenden, als voll liberriert geltenden Gesellschaftsaktien verabfolgt, und  
zwar: 79 Aktien A und 85 Aktien B an Alfred Oscar Ziegler, von Schaff-  
hausen, in Zürich, 15 Aktien B an Carl Schuler, von Gottlieben, in Kreuz-  
lingen, und 5 Aktien B an Dr. Hans Sauter-Huber, von und in Zürich.  
Die seit 1. Januar 1943 von der Firma «Ziegler & Cie.» getätigten Ge-  
schäfte gelten für Rechnung der Aktiengesellschaft. Publikationsorgan

ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre  
erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Verwaltung besteht aus 2 bis  
3 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihr an: Alfred Oscar Ziegler, von Gott-  
lieben, in Kreuzlingen, Vizepräsident. Der Präsident führt Einzelunter-  
schrift. Der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Kollektiv-  
prokuristen Heinrich Oechslin, von und in Schaffhausen. Geschäfts-  
domizil: St. Gallerstrasse 152, in Winterthur 2.

4. Februar 1944.

Pensionskasse des Personals der Schweizerischen Handelsgesellschaft, in  
Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde  
vom 28. Januar 1944 eine Stiftung. Diese bezweckt, die Angestellten und  
Arbeiter der «Schweizerischen Handelsgesellschaft», in Zürich, oder deren  
Hinterlassene, gemäss dem jeweils gültigen Reglement, gegen die wirt-  
schaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod zu schützen. Die Organe  
der Stiftung sind die Versammlung der Destinatäre, der Stiftungsrat von  
3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Max Ladtmann, von und in Zürich,  
Präsident, Rudolf Hohermuth, von und in Zürich, Sekretär, und Heinrich  
Pfenninger, von Bäretswil, in Zürich, Beisitzer des Stiftungsrates, führen  
Kollektivunterschrift je zu zweien. Domizil: Hofwiesenstrasse 360, in  
Zürich 11, bei der Stifterin.

4. Februar 1944. Architekturbureau usw.

Danuser, Gossweiler & Co., Kollektivgesellschaft, in Zürich 2 (SHAB.  
Nr. 119 vom 24. Mai 1943, Seite 1162), Architekturbureau usw. Viktor  
Scola ist als Gesellschafter aus der Firma ausgeschieden. Die verbleibenden  
Gesellschafter Friedrich Danuser und Karl Gossweiler führen Kollektiv-  
unterschrift. Die Firma wird abgeändert in Danuser & Gossweiler.

4. Februar 1944.

Rufer & Cie., Baugeschäft, Kollektivgesellschaft, in Zürich 4 (SHAB.  
Nr. 260 vom 6. November 1943, Seite 2486). Diese Gesellschaft hat sich  
aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Rufer & Cie., Baugeschäft  
in Liq. vom Gesellschafter Messalino Nesti durchgeführt, der als Liquidator  
Einzelunterschrift führt. Die Unterschrift des Gesellschafters Friedrich  
Rufer ist erloschen.

4. Februar 1944.

Schuhhaus A.-G. Uster, in Uster (SHAB. Nr. 77 vom 1. April 1936, Seite  
802). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. Dezember 1943  
wurde die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma  
Schuhhaus A.-G. Uster in Liq. durch den zum Liquidator ernannten Luigi  
Bricchetti, bisher Präsident des Verwaltungsrates, durchgeführt. Der  
Genannte führt wie bisher Einzelunterschrift. Engelbert Schwytter und  
Liberia Mainardi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

4. Februar 1944.

Kommerzdruck und Verlags A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 147 vom  
29. Juni 1942, Seite 1486). August Gretler, Mitglied des Verwaltungsrates  
und Geschäftsführer, führt an Stelle der Kollektivunterschrift nun Einzel-  
unterschrift.

4. Februar 1944. Radioapparate, elektrische Artikel.

H. Kummer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hans Kummer, von  
Schaffhausen, in Zürich 7. Handel mit Radioapparaten und elektrischen  
Artikeln. Limmattquai 3.

4. Februar 1944. Hotel- und Restaurationsbetrieb, Weine, Spirituosen.

Juan Mis y Pou, Bodega Juan, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Juan  
Mis y Pou, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich 1. Hotel- und Restau-  
rationsbetrieb, Import und Export von sowie Handel mit Wein und Spiritu-  
osen. Schwanengasse 2.

4. Februar 1944. Kräuter, Stärkungs- und Nahrungsmittel.

H. Wohlgemuth, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hans Wohlgemuth,  
von Oberbussnang (Thurgau), in Genf. Vertretungen in Kräutern, Stär-  
kungs- und Nahrungsmitteln. Fortunagasse 34.

4. Februar 1944. Schuhe usw.

H. Iringer, in Horgen (SHAB. Nr. 88 vom 16. März 1899, Seite 351),  
Schuhhandlung usw. Die Firma wird wegen Fehlens der gesetzlichen  
Voraussetzungen der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers gelöscht.

4. Februar 1944. Damen- und Herrenwäsche.

Nelly Besenfelder-Beyeler, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist mit  
Zustimmung des Ehemannes gemäss Artikel 167 ZGB, Nelly Besenfelder,  
geb. Beyeler, deutsche Reichsangehörige, in Zürich 6. Handel mit Damen-  
und Herrenwäsche. Markusstrasse 18.

4. Februar 1944. Autotransportunternehmen usw.

Strittmatter & Treichler G.m.b.H., in Bäretswil. Unter dieser Firma ist  
auf Grund der Statuten vom 13. Dezember 1943 eine Gesellschaft mit  
beschränkter Haftung gebildet worden. Ihr Zweck ist die Uebernahme und  
der Weiterbetrieb von Autotransportunternehmen für gewerbemässige  
Spedition von Sachen im Sinne der Eidgenössischen Autotransportordnung  
vom 30. September 1938. Es werden nur Motorfahrzeuge in Betrieb ge-  
nommen, deren Einbringer eine provisorische oder definitive Bewilligung  
des Eidgenössischen Amtes für Verkehr besitzen. Das Stammkapital

beträgt Fr. 21 000. Gesellschafter sind mit folgenden Stammeinlagen: Hans Strittmatter, von und in Bärenswil, mit Fr. 15 000, und Alfred Treichler, von Richterswil, in Bärenswil, mit Fr. 6000. Die Gesellschaft übernimmt von dem Gesellschafter Hans Strittmatter dessen nicht eingetragenes, in Bärenswil geführtes Autotransportgeschäft in Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. November 1943, wonach die Aktiven Fr. 22 583.50 und die Passiven Fr. 7531.05 betragen, zum Uebernahmepreis von Fr. 15 000, der auf die Stammeinlage des Sacheinlegers angerechnet wird und womit diese als voll liberiert gilt. Publikationsorgane sind das Schweizerische Handelsamtsblatt und der «Schweizer Auto-Verkehr». Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die oben genannten Gesellschafter Hans Strittmatter und Alfred Treichler.

Bern -- Berne -- Berna  
Bureau Bern

4. Februar 1944. Möbel usw.  
J. Meer & Cie. A. G. Bern, in Bern, Fabrikation und Vertrieb von Möbeln usw. (SHAB. Nr. 306 vom 30. Dezember 1938, Seite 2815). Ernst Weiss ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.  
4. Februar 1944. Transporte.  
Franz Allemanti, in Bern, gewerbmässiger Sachtransport (SHAB. Nr. 286 vom 8. Dezember 1942, Seite 2794). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe im Handelsregister gelöscht.

Bureau Biel

3. Februar 1944. Maschinenhandel.  
Société anonyme Müller-Machines, in Biel, Kauf und Verkauf von Maschinen, Werkzeugen, neuen und gebrauchten Apparaten, Vertretung schweizerischer und ausländischer Firmen dieser Branche; Verkauf von Konsignationsware (SHAB. Nr. 208 vom 8. September 1942, Seite 2029). Georges Müller ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde an seiner Stelle in den Verwaltungsrat gewählt Felix Müller, von und in Biel. Er führt Einzelunterschrift.  
4. Februar 1944.  
Fabrique de Montres Wyler Société anonyme (Wyler Uhrenfabrik Aktiengesellschaft) (Wyler Watch Factory Limited), in Biel (SHAB. Nr. 75 vom 31. März 1943, Seite 726). Paul Wyler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Er wurde nicht ersetzt. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist nun Emil Hermle-Urech, von Basel, in Biel. Er führt wie bisher Einzelunterschrift.  
4. Februar 1944.  
Immobilien-Gesellschaft Jura A. G. Biel (Société Immobilière Jura S. A. Blenne), in Biel (SHAB. Nr. 277 vom 27. November 1942, Seite 2706). Die Gesellschaft verzichtet Geschäftsdomicil an der Mühlebrücke 12.

Bureau Frutigen

3. Februar 1944.  
Bettschen u. Söhne, Baugeschäft, Reichenbach, in Reichenbach. Hans Bettschen-Lengacher, Vater, Christian Bettschen und Willi Bettschen, alle von und in Reichenbach (Bern), und Franz Bettschen, von Reichenbach (Bern), in Frutigen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1944 begonnen hat. Zeichnungsberechtigt sind nur der Vater Hans Bettschen und Christian Bettschen, jeder einzeln. Baugeschäft. Kien.  
3. Februar 1944. Landesprodukte.  
Joh. Zurbrügg, in Reudlen, Gemeinde Reichenbach. Inhaber der Firma ist Johann Zurbrügg-Brönimann, von und in Reichenbach (Bern). Handel mit Landesprodukten. Reudlen.

Bureau de Moutier

4 février 1944.  
Société laitière de Roches, société coopérative à Roches. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative ayant pour but de sauvegarder les intérêts de ses membres en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait de leurs vaches. Les statuts portent la date du 16 janvier 1941. Les associés répondent personnellement et solidairement à titre subsidiaire des engagements contractés par la société. La société est affiliée à la Fédération des sociétés de laiterie et de fromagerie du nord-ouest de la Suisse, dont les statuts et les décisions prises conformément à ces derniers revêtent pour elle un caractère obligatoire. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. La signature sociale, donnée collectivement à deux par le président ou le vice-président avec le secrétaire ou le caissier, engage la société. Le président est Charles Capitaine, de Roches; vice-président: James Marchand, de Roches; secrétaire: Jean Liechti, de Landiswil; caissier: Fritz Sommer, de Sumiswald; tous à Roches.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

2. Februar 1944.  
Familie Gander-Odermatt, Hotel Schöntal-Des Alpes, in Engelberg (SHAB. Nr. 181 vom 7. August 1942, Seite 1811). Diese Kollektivgesellschaft ändert die Firma ab in Gebr. Gander, Hotel Schöntal-Des Alpes. In der Geschäftsnatur wird Droschken- und Fuhrhaltereifallengelassen.  
2. Februar 1944. Kohlen, Brennholz usw.  
Eduard Gander, in Engelberg (SHAB. Nr. 255 vom 30. Oktober 1928, Seite 2066). Die Geschäftsnatur umfasst nunmehr: Kohlen, Brennholz, Autotransporte, Taxi-, Droschken- und Fuhrhalterbetrieb. Der Firmhaber erteilt Prokura an seine Ehefrau Clara Gander-Noll, von Beckenried, in Engelberg.  
2. Februar 1944. Hoch- und Tiefbau, Baumaterialien.  
L. Garovi-Barmettler & Sohn, Kollektivgesellschaft, in Sachseln (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1930, Seite 354). Der Gesellschafter Karl Garovi ist nun auch zur Vertretung mit Einzelunterschrift befugt.

Freiburg — Fribourg — Friburgo  
Bureau de Châtel-St-Denis

3 février 1944. Ferblanterie.  
Veuve Augustine Tâche et Fils, société en nom collectif à Châtel-St-Denis, ferblanterie (FOSC. du 26 janvier 1943, n° 20, page 206). La société est dissoute; la liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

2 février 1944. Epicerie, mercerie, etc.  
Bourqui Sœurs, société en nom collectif à Estavayer-le-Lac, épicerie, mercerie, chapellerie, bonneterie (FOSC. du 27 février 1928, n° 48, page 374). Camille Bourqui étant décédée, ne fait plus partie de la société. Celle-ci reste composée des trois sœurs Flavie, Germaine et Alice Bourqui, feu Alfred, de et à Estavayer-le-Lac.

Solothurn — Soleure — Soletta  
Bureau Ollen-Gösgen

3. Februar 1944. Optik.  
Trotter, in Olten. Inhaber dieser Firma ist Josef Trotter, von Winznau, in Olten. Anstalt für Brillen- und Präzisionsoptik. Rosengasse 58.  
3. Februar 1944.  
Gebrüder Schenker, Schrelnerei, in Gretzenbach. Hermann und Walter Schenker, von Däniken, in Gretzenbach, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1944 begonnen hat. Bau- und Möbelschreinerie.

Bureau Stadt Solothurn

2. Februar 1944. Eisengiesserei. Kohlen.  
Langner & Cie., vormals Hunziker & Cie., in Solothurn, Eisengiesserei und Kohlenhandlung, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 36 vom 14. Februar 1931, Seite 310). Diese Firma hat sich aufgelöst und ist infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1943 durch die neue Firma «Langner & Cie. A. G.», in Solothurn, erloschen und wird im Handelsregister gelöscht.  
2. Februar 1944. Eisengiesserei. Kohlen.  
Langner & Cie. A. G., in Solothurn. Gemäss dem öffentlich beurkundeten Errichtungsakt und den Statuten vom 28. Januar 1944 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Eisengiesserei, einer Kohlenhandlung sowie damit verwandter Geschäftsbetriebe, insbesondere die Weiterführung des Geschäftsbetriebes der bisherigen Kommanditgesellschaft «Langner & Cie., vormals Hunziker & Cie.», der als Sacheinlage eingebracht wird. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Sie lauten auf den Namen. Das Aktienkapital ist voll liberiert, wovon Fr. 20 000 in bar. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Langner & Cie., vormals Hunziker & Cie.», gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Bilanz vom 31. Dezember 1943, wonach die Aktiven Fr. 165 403.25 (Kassa, Warenvorräte, Fabrikation, Debitoren, Mobilien und Immobilien) und die Passiven Fr. 85 403.25 (Hypotheken und diverse Kreditoren) betragen. Es ergibt sich daraus ein Aktivüberschuss von Fr. 80 000. Für den Uebernahmepreis von Fr. 80 000 erhalten die Sacheinleger 80 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die neue Aktiengesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «Langner & Cie., vormals Hunziker & Cie.» ein. mit Nutzen- und Schadenbeginn per 1. Januar 1944. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, welches das offizielle Publikationsorgan der Gesellschaft ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Carl Langner, von und in Solothurn, als Präsident; Ernst Langner, von und in Solothurn, als Sekretär. Carl Langner führt Einzelunterschrift, Ernst Langner zeichnet kollektiv mit dem Erstgenannten. Geschäftslokal: Hermesbühlstrasse 45.  
4. Februar 1944. Wolle usw.  
Louise Bitzi, in Solothurn, Spezialgeschäft für Handarbeiten und Handel in Wolle (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1935, Seite 2558). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

2. Februar 1944. Vertretungen aller Art.  
E. Bigler, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Bigler-Zust, von und in Basel. Vertretungen aller Art. St.-Alban-Rheinweg 168.  
2. Februar 1944. Lebensmittel und Speereien.  
Frau Wally Weiss, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Valerie Weiss-Bruder, von und in Basel. Der Ehemann stimmt zu. Handel in Lebensmitteln und Speereien. Grienstrasse 115.  
2. Februar 1944. Bureaumachines usw.  
Karger & Co., in Basel. Ludwig Karger, von Waidhofen a. d. Ybbs (Niederösterreich), und Paul Schumann-Widmer, von Basel, beide in Basel, sind unter dieser Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1944 begonnen hat. Ludwig Karger ist unbeschränkt haftender Gesellschafter. Paul Schumann-Widmer ist Kommanditär mit Fr. 5000 und führt Einzelprokura. Handel in Bureaumachines, Bureauartikeln und Kontrollkassen. Marktgasse 3.  
2. Februar 1944. Milchhandel.  
Jakob Nordmann, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Jakob Nordmann-Rein, von und in Basel. Milchhandel. Schweizergasse 48.  
3. Februar 1944.  
«Bumm» Verlag für volkstümliche Musik Sigi Meyer, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Siegfried Franz Meyer-Blättler, von Luzern, in Basel. Verlag für volkstümliche Musik. Klybeckstrasse 73.  
3. Februar 1944.  
Verband der Reinigungsinstitute von Basel & Umgebung, Genossenschaft, in Basel (SHAB. 1941 I, Nr. 141, Seite 1195). Aus der Verwaltung sind ausgeschieden: Joseph Loepe und Wilhelm Eggerschwiler; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in die Verwaltung wurde gewählt Alois Gottlieb, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Präsident. Das Mitglied der Verwaltung Friedrich Jakob Jauslin, von Muttenz, in Basel, ist nun Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar. Das Domicil befindet sich nun Markgräflerstrasse 50.  
4. Februar 1944. Elektrisches Installationsgeschäft usw.  
Siegmond & Senn A. G., in Basel (SHAB. 1943 I, Nr. 146, Seite 1464), elektrisches Installationsgeschäft usw. Prokura wurde erteilt an Max Arthur Hofmann-Hoch, von Basel, in Binningen; er zeichnet zu zweien.  
4. Februar 1944. Radioapparate usw.  
Tele A. G., in Basel (SHAB. 1932 I, Nr. 86, Seite 899/900). Vertrieb von Radioapparaten usw. Die Aktiengesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 25. Januar 1944 aufgelöst und ist nach beendeter Liquidation erloschen.  
4. Februar 1944. Textilrohstoffe usw.  
Georges P. Rueff, in Basel (SHAB. 1940 I, Nr. 4, Seite 37), Import von Textilrohstoffen usw. Die Firma hat ihren Sitz nach Lausanne verlegt



(SHAB. 1944 I, Nr. 25, Seite 253) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

4. Februar 1944. Vertretungen in Wollgarnen.

J. Fuog, in Basel (SHAB. 1927 II, Nr. 202, Seite 1754), Vertretungen in Wollgarnen. Einzelprokura wurde erteilt an Paul Fuog, von Stein am Rhein, in Basel.

4. Februar 1944. Immobilien usw.

«Komet» Verkaufshalle Grifo A.G., in Basel (SHAB. 1943 I, Nr. 101, Seite 991). Die Firma hat in der Generalversammlung vom 3. Februar 1944 ihre Statuten geändert. Die Firma lautet nunmehr Grifo A.G. Sie bezweckt nunmehr den Erwerb der Liegenschaft Greifengasse 15, in Basel, ihre Verwaltung und Verwertung, Handelsgeschäfte und Vertretungen.

4. Februar 1944.

Backstein A.G. Basel, in Basel (SHAB. 1939 I, Nr. 148, Seite 1336/7). In der Generalversammlung vom 1. Februar 1944 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital ist durch Erhöhung des Nennwertes jeder Aktie von Fr. 100 auf Fr. 500 von Fr. 10 000 um Fr. 40 000 auf Fr. 50 000 erhöht worden, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Zweck der Gesellschaft ist nunmehr An- und Verkauf von Baumaterialien aller Art. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 4 bis 7 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

#### Appenzell ARh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

3. Februar 1944. Eisenwaren usw.

W. Knoepfel, in Herisau, Eisen- und Eisenwarenhandlung (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1917, Seite 591). Geschäftslokal: Neuweg 1.

3. Februar 1944. Drogerie.

Marie Kolakowski, in Herisau, Drogerie (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1936, Seite 340). Geschäftslokal: Melonenstrasse 4.

3. Februar 1944. Restaurant, Bäckerei.

Jak. Nänni, in Herisau, Restaurant und Bäckerei (SHAB. Nr. 185 vom 22. Juli 1913, Seite 1351). Geschäftslokal: «Zum Schützengarten», Schützenstrasse 23.

4. Februar 1944. Bonneterie usw.

Carl Gähler's Erben, in Herisau, Bonneterie, Mercerie und Agenturen (SHAB. Nr. 128 vom 20. Mai 1920, Seite 947). Geschäftslokal: Im Gries, Gossauerstrasse 15.

4. Februar 1944. Restaurant.

Frau Wwe. Rosa Lauterwasser, in Herisau, Restaurant (SHAB. Nr. 273 vom 22. November 1937, Seite 2574). Geschäftslokal: «Zum Störechli», Schmidgasse 33.

4. Februar 1944.

Naturheilpraxis W. Koller, in Herisau (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1938, Seite 708). Geschäftslokal: Kreuzstrasse 25.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

2. Februar 1944.

St. Gallische Kantonalbank, Agentur Bad Ragaz, in Bad Ragaz. Das seit 14. Januar 1883 unter der Firma «St. Gallische Kantonalbank», mit Sitz in St. Gallen, im Handelsregister des Kantons St. Gallen, eingetragene, mit dem Rechte der Persönlichkeit ausgestattete, auf Rechnung und unter Garantie des Kantons St. Gallen geführte Bankinstitut hat gemäss Beschluss der Bankkommission vom 28. August 1943, mit regierungsrätlicher Genehmigung vom 7. September 1943, in Bad Ragaz eine weitere Agentur errichtet. Für diese Agentur gelten die Vorschriften des kantonalen Gesetzes über die St. Gallische Kantonalbank, vom 17. November 1921; besondere Vorschriften bestehen für die Agentur nicht. Sie bezweckt den Betrieb von Bankgeschäften. Für die Agentur Bad Ragaz sind zeichnungsberechtigt: 1. mit Kollektivunterschrift zu zweien die Vertreter des Gesamtinstitutes: Dr. Johann Wilhelm Künzle, von St. Gallen, Präsident; Dr. Robert Suter, von St. Gallen, Vizepräsident; Carl Brunner, von Andelfingen; Dr. Xaver Weder, von Diepoldsau; Emil Eberle, von Häggenschwil; Paul Kellenberger, von Walzenhausen; Jakob Muster, von Hasle (Bern), und Albert Meier, von Oberriet; alle in St. Gallen, und die Vertreter der Filiale Mels und der Agentur Wallenstadt: Josef Schlegel-Hidber, von und in Mels, und Christian Sulser, von Azmoos, in Mels; 2. mit Kollektivprokura zu zweien: die Kollektivprokuristen des Gesamtinstitutes: Otto Frick, von Schottikon; Walter Riniker, von Habsburg; Max Rudolf Fuchs, von Künsnacht (Zürich); Otto Geel, von Sargans; diese alle in St. Gallen; Ernst Meier, von Schwellbrunn, in Rorschach; Emil Lustenberger, von Romoos (Luzern); Emil Bänninger, von Embrach; Emil Hofstetter, von Gais; Karl Oesch, von Balgach, und Gaston Rüesch, von St. Margrethen (St. Gallen); letztere fünf in St. Gallen, und die Kollektivprokuristen der Filiale Mels und der Agentur Wallenstadt: Othmar Staub, Verwalter der Agentur Bad Ragaz, von Gossau, in Sargans; August Bless, von Flums, in Mels; Pankraz Meyer, von Sulz bei Hitzkirch, in Mels; Franz Stähli, von Nestal, in Wallenstadt, und Johann Stucky, von Sargans, in Wallenstadt. Geschäftslokal: Maienfelderstrasse.

2. Februar 1944.

St. Gallische Kantonalbank, Agentur Gossau, in Gossau. Das seit 14. Januar 1883 unter der Firma «St. Gallische Kantonalbank», mit Sitz in St. Gallen, im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragene, mit dem Rechte der Persönlichkeit ausgestattete, auf Rechnung und unter Garantie des Kantons St. Gallen geführte Bankinstitut hat gemäss Beschluss der Bankkommission vom 28. August 1943, mit regierungsrätlicher Genehmigung vom 7. September 1943, in Gossau eine weitere Agentur errichtet. Für diese Agentur gelten die Vorschriften des kantonalen Gesetzes über die St. Gallische Kantonalbank, vom 17. November 1921; besondere Vorschriften bestehen für die Agentur nicht. Sie bezweckt den Betrieb von Bankgeschäften. Für die Agentur Gossau sind zeichnungsberechtigt: 1. mit Kollektivunterschrift: Präsident Dr. Wilhelm Künzle, von St. Gallen; Vizepräsident Dr. Robert Suter, von St. Gallen; Direktor Carl Brunner, von Andelfingen; Direktor Dr. Xaver Weder, von Diepoldsau; Emil Eberle, von Häggenschwil; Paul Kellenberger, von Walzenhausen; Albert Meier, von Oberriet, und Jakob Muster, von Hasle (Bern); alle in St. Gallen; 2. mit Kollektivprokura: Emil Bänninger, von Embrach; Otto Frick, von Schottikon; Rudolf Fuchs, von Künsnacht (Zürich); Otto Geel, von Sargans; Emil Hofstetter, von Gais; Emil Lustenberger, von Romoos (Luzern); diese alle in St. Gallen; Ernst Meier, von Schwellbrunn, in Rorschach; Karl Oesch, von Balgach; Walter Riniker, von Habsburg; Gaston Rüesch, von St. Margrethen; letztere drei in St. Gallen, und der Leiter der Agentur Gossau: Othmar Müller, von Oberrohrdorf (Aargau), in Gossau (St. Gallen). Geschäftslokal: Hauptstrasse.

2. Februar 1944. Spezereien, Früchte usw.

Katharina Pelosi, in Mels. Inhaberin dieser Firma ist Katharina Pelosi, von Italien, in Mels. Spezereien, Früchte und Gemüse. Unterdorf.

2. Februar 1944.

Wohlfahrtsfonds der Firma Ganzoni & Co., Winterthur, in St. Gallen (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1943, Seite 1312). Durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons St. Gallen, als kantonaler Aufsichtsbehörde über die Stiftungen, vom 14. Januar 1944, wurde Artikel 6, Absatz 1, der Stiftungsurkunde abgeändert, wodurch die publikationspflichtigen Tatsachen jedoch keine Änderungen erfahren.

2. Februar 1944.

Färberei Sitterthal A.G. in Bruggen, in Bruggen, Gemeinde St. Gallen (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1937, Seite 2786). Einzelprokura wurde erteilt an Bernhard Mauch, von Romanshorn, in St. Gallen.

2. Februar 1944. Papier usw.

Adolf Widmer-Huber, in St. Gallen, Papier, Karton, Ausrüstartikel en gros, Sicherheitspapiere, Export (SHAB. Nr. 121 vom 26. Mai 1936, Seite 1270). Das Geschäftslokal befindet sich: Teufenerstrasse 5a. Als weiterer Geschäftszweig wird verzeigt: technische Papiere.

2. Februar 1944. Textilwaren.

Eugen Oertle, in St. Gallen, Handel in Textilwaren (SHAB. Nr. 205 vom 2. September 1933, Seite 2090). Das Geschäftslokal befindet sich: Unterstrasse 15.

2. Februar 1944. Mühle.

Tobias Frei z. Obermühle, in Berneck, Kunden- und Futterwarenmühle (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1938, Seite 2063). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

3. Februar 1944.

Internationale Verlags-A.-G. (Société Internationale d'Editlon S.A.) (Società Editrice Internazionale S.A.) (International Publishing Co. Ltd.), bisher in Zürich (SHAB. Nr. 23 vom 30. Januar 1942, Seite 230). Diese seit dem 8. November 1926 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragene Aktiengesellschaft hat durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Dezember 1943 den Sitz nach Sils i.E. verlegt und die Statuten dementsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 3. September 1926. Zweck der Gesellschaft ist: a) Erwerb von und Beteiligung an Unternehmungen der graphischen Industrie oder der Gesellschaft sonst nahestehenden Geschäften und Fusionen mit solchen; b) Vornahme aller mit dem Geschäftszweck zusammenhängenden Geschäfte für eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft ist berechtigt, Grundstücke zu erwerben und zu veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 600 000 und ist eingeteilt in 600 volleinbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern und ist gegenwärtig wie folgt bestellt: Dr. Walter Schneider, von und in Zürich, Präsident, und Dr. Hans Hürlimann, von und in Zürich. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an Alfred Knobel, von Leuggelbach (Glarus), in Zürich, und an Hanny Oertli, von Horgen, in Zürich. Domizil: Chesa Vals, Fexstal, Gemeinde Sils i.E.

3. Februar 1944. Staubsauger.

B. Jörg, in Chur, Vertrieb von Staubsaugern (SHAB. Nr. 176 vom 30. Juli 1938, Seite 1706). Diese Firma ist infolge Assoziation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Jörg & Dalvai», in Chur.

3. Februar 1944. Apparate usw.

Jörg & Dalvai, in Chur. Unter dieser Firma haben Benedikt Jörg, von Ems, in Chur, und Alfred Dalvai, italienischer Staatsangehöriger, in Chur, eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 5. Februar 1944 ihren Anfang nimmt. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «B. Jörg», in Chur. Apparatebau und mechanische Reparaturen. Planaterrastrasse 20.

3. Februar 1944. Gartenmöbel.

Ernst Vogel, in Landquart, Gemeinde Igis, Gartenmöbelfabrikation (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1934, Seite 679). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

4. Februar 1944.

A.G. Derby-Hotel in Davos-Dorf, in Davos-Dorf (SHAB. Nr. 271 vom 16. November 1939, Seite 2311). Aus dem Verwaltungsrat ist Gaudenz Issler infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Erik Hwalsoe hat die Schreibweise seines Namens mit Bewilligung der zuständigen Behörde abgeändert in «Walsoe».

#### Aargau — Argovle — Argovia

4. Februar 1944.

Milchverwertungsgenossenschaft Neuenhof, in Neuenhof. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. April 1943 eine Genossenschaft. Sie bezweckt auf dem Wege der genossenschaftlichen Selbsthilfe die Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder durch: 1. bestmögliche Verwertung der Milch; 2. Förderung der milchwirtschaftlichen Technik; 3. Förderung der beruflichen Kenntnisse und des genossenschaftlichen Geistes durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und unbeschränkt. Daneben besteht noch die unbeschränkte Nachschulpflicht. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt und die Mitteilungen an die Mitglieder durch Anschlag im Milchlokal und durch Karten. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar. Präsident ist Josef Voser-Gassler; Vizepräsident: Anton Benz; Aktuar: Josef Benz, alle von und in Neuenhof.

4. Februar 1944. Baugeschäft, Autotransporte.

Friedrich Frunz, in Obersiggenthal. Inhaber dieser Firma ist Friedrich Frunz, von Obersiggenthal, in Unterrussbaumen, Gemeinde Obersiggenthal. Baugeschäft und Autotransporte. Landstrasse.

#### Genf — Genève — Ginevra

1<sup>er</sup> février 1944. Usine d'épuration.

Albert Schützli, à Genève, usine d'épuration, à l'enseigne «Au Cygne du Nord» (FOSC. du 8 décembre 1934, page 3388). Le titulaire est originaire de Plan-les-Ouates, domicilié à Genève.

1<sup>er</sup> février 1944.

Schützli, Produits de beauté, à Genève. Le chef de la maison est Albert Schützli, de Plan-les-Ouates, domicilié à Genève. Commerce et représenta-



tion de produits de beauté et distribution pour la Suisse des produits des Laboratoires du D<sup>r</sup> N.G. Payot, à Paris. Rue John-Grasset 2.

1<sup>er</sup> février 1944. Confections pour dames.

**Jehude Leblanc**, à Genève. Le chef de la maison est Jehude-Zwi Leblanc, de nationalité polonaise, domicilié à Genève. Commerce de confections pour dames. Rue du Château 4.

1<sup>er</sup> février 1944. Aiguilles à tricoter et atelier de décolletage.

**M. Chaumontet « Manufacture Mado »**, à Genève, fabrication d'aiguilles à tricoter et atelier de décolletage de précision (FOSC. du 13 janvier 1943, page 116). Nouveau local: Rue de Lausanne 78.

1<sup>er</sup> février 1944.

**Société Anonyme des Films Indépendants à Genève**, à Genève (FOSC. du 24 avril 1943, page 923). Nouvelle adresse: Rue de la Tour-de-l'Île 1, étude de M<sup>e</sup> David Moriaud, avocat.

1<sup>er</sup> février 1944. Immeubles, régie et assurances, etc.

**Tinguely et Pilloux**, à Genève, achat et vente d'immeubles, régie et assurances, importation, exportation et représentation de marchandises de diverses natures, société en nom collectif (FOSC. du 8 février 1943, page 310). La société est dissoute depuis le 31 janvier 1944. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

1<sup>er</sup> février 1944. Immeubles, régie, assurances, etc.

**Mme M. Pilioux**, à Genève. Le chef de la maison est Marie-Louise-Ida Pilioux, née Deléglise, de et à Genève, épouse dûment autorisée de Marcel-André Pilioux. Achat et vente d'immeubles, régie et assurances, importation, exportation et représentation de marchandises de diverses natures. Rue du Mont-Blanc 7.

1<sup>er</sup> février 1944.

**« AGICO » Agence Immobilière et Commerciale E. Tinguely**, à Genève. Le chef de la maison est Emile-Adolphe Tinguely, de Marsens (Fribourg), à Genève, séparé de biens de Corinna-Angela-Teresa-Caterina, née Bertino. Achat et vente d'immeubles, régie et assurances, commission, importation, exportation et représentation de marchandises de diverses natures, de machines et d'outillages, et création, achat et vente de toutes nouveautés techniques. Rue du Mont-Blanc 7.

1<sup>er</sup> février 1944.

**Société Immobilière rue de Neuchâtel 43**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 novembre 1938, page 2469). Pierre Broillet, de et à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Henry Broillet a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

1<sup>er</sup> février 1944.

**Société Immobilière la Bouvière B**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> juin 1934, page 1475). Lucien Thévenoz, de Laconnex, au Grand-Lancy, commune de Lancy, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Ernest Vernet a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Boulevard du Théâtre 9, régie Chamay et Thévenoz.

1<sup>er</sup> février 1944.

**Reilure S.A.**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 6 avril 1943, page 789). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 28 janvier 1944, la société a procédé à la transformation des 200 actions formant le capital social actuellement nominatives en actions au porteur et a adopté de nouveaux statuts adaptés à la législation nouvelle, qui modifient les faits antérieurement publiés sur les points suivants: Le capital social, entièrement libéré, de 50 000 fr., est divisé en 200 actions de 250 fr. chacune, au porteur. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de: Erwin Zimmermann, président, de Berne, à Küsnacht (Zurich); Jean Müller, secrétaire, de Niederwil (Soleure), à Genève, et Ernest-Walter Zimmermann, de Berne, à Montreux, commune du Châtelard (Vaud), lesquels engagent la société par leur signature individuelle. L'administrateur Max Blanchod est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints.

1<sup>er</sup> février 1944. Articles pour la publicité.

**Marcel Comby**, à Genève, représentations d'articles pour la publicité (FOSC. du 16 décembre 1942, page 2853). Par jugement du 10 janvier 1944, le Tribunal de première instance de Genève a déclaré le titulaire en état de faillite.

1<sup>er</sup> février 1944. Société immobilière.

**Société Anonyme Les Alpes Bellevue F**, à Genève (FOSC. du 7 décembre 1935, page 3005). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève, du 24 janvier 1944.

1<sup>er</sup> février 1944.

**Société Immobilière Crêts de Champel A**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 octobre 1941, page 2076). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève, du 10 janvier 1944.

1<sup>er</sup> février 1944.

**Société Anonyme de l'Immeuble rue de Villereuse N° 1**, à Genève (FOSC. du 2 décembre 1943, page 2684). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement de la Cour de justice de Genève, du 17 décembre 1943.

1<sup>er</sup> février 1944.

**Comité Permanent du Concours Hippique International de Genève**, à Genève, association (FOSC. du 9 août 1943, page 1808). Fernand Chenevière (inscrit jusqu'ici comme vice-président) a été nommé président. Emile Pinget, de Plan-les-Ouates, à Grange-Canal, commune de Coligny, a été nommé vice-président. L'association est engagée par le président ou l'un des vice-présidents signant collectivement avec un autre membre du bureau du comité de direction. Les pouvoirs d'Alfred Vidoudez, ancien président, décédé, sont éteints.

1<sup>er</sup> février 1944.

**Fabrique Solvil des Montres Paul Ditschelm Société Anonyme**, à Genève (FOSC. du 2 octobre 1943, page 2206). L'administrateur Paul-Bernard Vogel (inscrit) est actuellement domicilié à Genève.

1<sup>er</sup> février 1944.

**Société Immobilière Vieux Pionjon C**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> juillet 1931, page 1435). Paul-Bernard Vogel, de La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. Les administrateurs Frédéric Leclerc, et Emile

Poulin, secrétaire, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Rue du Stand 59, bureaux de « Fabrique Solvil des Montres Paul Ditschelm Société Anonyme ».

1<sup>er</sup> février 1944. Transports et entrepôts.

**Sauvin, Schmidt et Cie, Société Anonyme**, à Genève (FOSC. du 1<sup>er</sup> décembre 1943, page 2672). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 19 janvier 1944, la société a décidé de porter son capital social de 15 000 à 50 000 fr. par l'émission de 70 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées à due concurrence par compensation avec une créance contre la société. La société a en outre révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du Code des obligations. Les faits antérieurement publiés sont modifiés sur les points suivants: Le capital social est fixé à la somme de 50 000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Franz-Xaver Höhn, de Genève et Bâle, à Genève, a été désigné comme fondé de procuration; il engagera la société en signant collectivement avec le fondé de procuration Louis Ecuver (déjà inscrit) dont les pouvoirs sont modifiés en conséquence. Bureaux de la société: Rue de Montbrillant 29.

1<sup>er</sup> février 1944. Organisation, surveillance, administration, etc.

**Osad**, à Genève. Aux termes d'acte authentique du 25 janvier 1944, il a été constitué, sous cette dénomination, une société anonyme ayant pour but l'organisation, la surveillance, l'administration, le contrôle de toutes entreprises commerciales, industrielles ou financières, mobilières ou immobilières. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse ou à l'étranger, acquérir ou créer des entreprises semblables ou similaires et se charger de toutes les opérations et de toutes les fonctions qui sont de nature à développer le but de la société ou qui ont un rapport direct ou indirect avec son objet. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune. Les actions sont au porteur. Le capital social est entièrement libéré. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Pierre Bigar, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau de la société: Boulevard James-Fazy 33, Immeuble Hôtel Cornavin.

1<sup>er</sup> février 1944. Brevets d'invention, etc.

**Imer, Dérlaz & Cie**, à Genève, bureau spécialisé en matière de propriété industrielle et intellectuelle, de brevets d'invention, modèles industriels, marques de fabrique et de commerce, et toutes affaires connexes, société en commandite (FOSC. du 8 mai 1941, page 900). Veuve Henriette-Louisa-Jeanne Imer, née Hébert, de et à Genève, est entrée dans la société comme associée indéfiniment responsable, en remplacement de son mari Maurice Imer, décédé. Gaylord-Emile Kirker (jusqu'ici associé commanditaire), séparé de biens de Jenny-Eugénie, née Gorobzoff, devient associé indéfiniment responsable. Sa commandite de 7000 fr. et sa procuration individuelle sont éteintes. L'associé commanditaire Jean-Rodolphe de Wurtemberg a porté le montant de sa commandite de 2000 à 3000 fr. L'associé commanditaire Walter-Godefroy-Marc de Wurtemberg a porté le montant de sa commandite de 2000 à 4000 fr. L'associé commanditaire Lucien-Paul-Henri Dufour s'est retiré de la société. Sa commandite de 5000 fr. et sa procuration individuelle sont éteintes. La société n'est engagée que par la signature individuelle des associés indéfiniment responsables: Louis-Georges Dériaz (inscrit) et Gaylord-Emile Kirker (susqualifié).

2 février 1944. Menuiserie-charpente.

**J. Mühlemann**, à Genève. Le chef de la maison est Johann Mühlemann, de Bätterkinden (Berne), à Genève. Entreprise de menuiserie-charpente. Rue de Coutance 30.

2 février 1944. Electricité.

**A. Vogel**, à Genève. Le chef de la maison est Armand-Henri Vogel, de et à Genève. Entreprise d'électricité. Rue du Stand 51.

2 février 1944. Lingerie fine et confection.

**Berthe Efrancey**, au Petit-Lancy, commune de Lancy. Le chef de la maison est Berthe-Eugénie Efrancey, de nationalité française, au Petit-Lancy, commune de Lancy. Commerce et représentation de lingerie fine et de confection soie. Chemin des Pâquerettes 5.

2 février 1944. Tabacs.

**Tabador S.A.**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 octobre 1943, page 2436). Albert-Bernhard Vögeli, membre et secrétaire du conseil d'administration (inscrit) est actuellement domicilié à Genève. La procuration conférée à André-Charles Wadell est éteinte.

2 février 1944.

**Société Immobilière de l'Usine des Vollandes**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 novembre 1934, page 3093). Louis Gallay, de Genève, à Bellevue, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Henri Dietz a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Chemin Frank-Thomas, bureaux de « Société Anonyme des Usines Jean Gallay ».

2 février 1944.

**Société anonyme Suisse d'exploitations agricoles**, à Genève (FOSC. du 10 avril 1942, page 817). L'administrateur Alexandre van Berchem (inscrit jusqu'ici comme secrétaire) a été nommé président du conseil d'administration, en remplacement de Paul van Berchem, lequel reste membre du dit conseil. L'administrateur Jean-Louis Micheli (inscrit) a été nommé secrétaire du conseil d'administration. Les pouvoirs conférés au directeur Alfred de Rham, décédé, sont éteints.

2 février 1944.

**Société de Contrôle Fiduciaire S.A.**, à Genève (FOSC. du 31 janvier 1942, page 239). Maurice Hess (inscrit jusqu'ici comme sous-directeur) a été nommé directeur; Roger Baudet et Marcel Corbat (inscrits jusqu'ici comme fondés de pouvoir) ont été nommés sous-directeurs. Pierre Ville-neuve, de Corgémont (Berne), à Lausanne; Roger Ammann, d'Aadorf (Thurgovie), à Sion, et Louis Lombard, de Genève, à Fribourg, ont été nommés fondés de pouvoir. Les directeurs et sous-directeurs signent pour l'ensemble de l'établissement, collectivement à deux d'entre eux ou l'un d'eux avec un fondé de pouvoir. La signature conférée à René Moreillon, sous-directeur, est éteinte.

2 février 1944. Marchandises en tous genres, etc.

**Corimex S.A.**, à Genève, importation, exportation, commerce et représentation de marchandises en tous genres, etc. (FOSC. du 22 décembre 1943,

page 2847). Le conseil d'administration est composé de: Edouard-G. Wohlens, président, de Genève, à Chêne-Bougeries; Adolphe Dubouloz, secrétaire, de nationalité française, à Chêne-Bougeries, et Albert Vögeli (inscrit jusqu'ici comme président), actuellement domicilié à Genève. La société est dorénavant engagée par la signature collective à deux des administrateurs; les pouvoirs d'Albert Vögeli susdésigné sont modifiés en conséquence. Les administrateurs Adolf Ehrbar et André Giraud ont démissionné, leurs pouvoirs sont éteints.

2 février 1944. Pierre de taille.

Ernest Kuhni & Cie Société Anonyme, à Genève, taille et vente de la pierre de taille (FOSC. du 24 décembre 1936, page 3030). Marc Pillonel, de et à Seiry sur Estavayer (Fribourg), et Fernand Bisc, de et à Montborget sur Estavayer (Fribourg), ont été nommés membres du conseil d'administration en remplacement des administrateurs Henri Pillonel, président, et Ulysse Bise, tous deux décédés. Les pouvoirs de Henri Pillonel sont en conséquence éteints. Les administrateurs Marc Pillonel (susdésigné) et Maurice-René Kuhni, secrétaire (inscrit), ont été nommés en qualité de délégués; en outre, le premier a été élu président du conseil d'administration. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs-délégués.

3 février 1944.

Eclipse, nettoyage rapide de vêtements S.A., à Genève (FOSC. du 8 mai 1941, page 900). Le bureau a été transféré Rue de la Confédération 28.

3 février 1944. Graines de semences.

Jean Gindre, à Collex, commune de Collex-Bossy. Le chef de la maison est Jean-François Gindre, de Collex-Bossy, à Collex, commune de Collex-Bossy. Cultivateur-sélectionneur et commerce de graines de semences.

3 février 1944.

I.C.S.A. Société Anonyme pour l'Industrie Chimique, Carouge (Genève), à Carouge (FOSC. du 7 mai 1942, page 1055). Ami Gandillon, membre et président du conseil d'administration (inscrit), signe individuellement; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Marcel Lévy, administrateur-délégué (inscrit), a été nommé secrétaire du conseil. L'administrateur Otto Berger est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints.

3 février 1944.

Société Immobilière de l'Avenue des Bosquets, à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 mai 1934, page 1433). Berthe Peyraud, de Bulle (Fribourg), à Genève, a été nommée unique administratrice, avec signature individuelle, en remplacement de Roger Peyraud, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Adresse de la société: Avenue des Bosquets 7, chez Berthe Peyraud.

3 février 1944. Spécialités pharmaceutiques.

Spéfar S.A., à Genève, fabrication, vente et représentation de spécialités pharmaceutiques, etc. (FOSC. du 25 octobre 1939, page 2173). Le conseil d'administration est composé de Georges Brandenburg van der Gronden, président (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir), Henri Caux, de Genève, au Petit-Lancy, commune de Lancy, secrétaire, et Bruno Gimelli, de Zurich et Winterthur, à Genève. La société est engagée par la signature individuelle de Georges Brandenburg van der Gronden ou par la signature collective de Henri Caux et Bruno Gimelli, susdésignés. Les membres du conseil d'administration Georges-Edouard Kunz, président, et Albert-Edouard Küpfer, secrétaire, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Bureaux de la société: Rue de Lyon 66.

### Nordostschweizerische Kraftwerke AG., Baden

Aktiven		Bilanz per 30. September 1943		Passiven	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Nicht einbezahltes Aktienkapital	26 400 000	—	Aktienkapital	80 000 000	—
Kraftwerk Beznau:			Ordentlicher Reservefonds	5 710 057	80
Liegenschaften und Konzessionen	Fr. 606 032.70		Spezialreservefonds	7 000 000	—
Gebäude- und Wasserwerkanlage	» 8 495 341.45		Pensionsfonds	551 171	65
Turbinenanlage	» 1 343 726.05		Obligationenkapital:		
Elektrische und maschinelle Anlage	» 4 228 147.05	14 673 247	3½-Anl. 1940		
Kraftwerk Löntsch:			fällig 15.1.53	Fr. 10 000 000.—	
Liegenschaften und Konzessionen	Fr. 2 602 138.70		3¼-Anl. 1942		
Gebäude- und Wasserwerkanlage	» 10 472 228.10		fällig 31.7.57	» 10 000 000.—	Fr. 20 000 000.—
Turbinenanlage	» 701 157.35		3½-Anl. 1924		
Elektrische und maschinelle Anlage	» 3 517 812.05		fällig 30.6.44	Fr. 7 274 500.—	
Druckleitungsanlage	» 4 177 467.90	21 470 804	3½-Anl. 1924		
Kraftwerk Eglisau:			fällig 30.6.47	» 2 446 000.—	
Liegenschaften und Konzessionen	Fr. 1 762 032.50		3½-Anl. 1924		
Gebäude- und Wasserwerkanlage	» 19 304 707.30		fällig 30.6.50	» 4 863 500.—	» 14 584 000.—
Turbinenanlage	» 3 192 736.55		Obligationencoupons:		
Elektrische und maschinelle Anlage	» 6 843 793.70	31 103 270	unerhobene Coupons	Fr. 45 480.—	
Unterwerke			Pro-rata-Zinsen	» 259 901.65	305 381
Leitungsnetz			Kreditoren	14 334 551	90
Verwaltungsgebäude und sonstige Liegenschaften			Erneuerungsfonds	48 600 495	90
(Versicherungswert Fr. 898 000.—)			Amortisationsfonds für Heimfallrechte	5 684 231	85
Material			Gewinn- und Verlustrechnung	2 840 646	70
Zähler und Apparate	Fr. 1.—				
Werkzeug und Utensilien	» 1.—				
Mobiliar	» 1.—				
Projekte und Studien	» 1.—	4			
Beteiligungen					
Wertschriften					
Kassa					
Debitoren:					
Postscheck	Fr. 11 692.35				
Banken	» 1 611 926.10				
Sonstige Debitoren	» 26 772 594.05	28 396 212			
		199 610 537			199 610 537
		45			45
<b>Soll</b>			<b>Gewinn- und Verlustrechnung per 30. September 1943</b>		<b>Haben</b>
Obligationen- und Darlehenszinsen	Fr. 1 363 684	35	Vortrag vom Vorjahre	Fr. 71 998	—
Passivzinsen	1 338 209	25	Aktivzinsen	907 695	30
Energiebezug von der AG. Kraftwerk Wäggitel, Etzelwerk AG., AG. Bündner Kraftwerke, Kraftwerk Rurg-Schwörstadt AG. und von dritten Lieferanten	11 168 433	30	Einnahmen aus Energieabgabe	24 969 318	25
Unterhalt der Anlagen	915 928	85	Diverse Einnahmen	432 663	15
Betrieb der Anlagen	913 419	55	Ertrag der Beteiligungen	2 197 233	55
Generalunkosten:					
Gehälter und Spesen des Personals,					
Pensionsversicherung, Sitzungsgelder und Spesen des Verwaltungsrates, Bureau- und Bureaukosten, Versicherungsprämien, Telefon	Fr. 1 091 719.45				
Steuern, Abgaben, Wasserzins usw.	» 3 089 884.40	4 181 603			
Abschreibungen und Rücklagen:					
Verwaltungsgebäude Baden	Fr. 50 000.—				
Material	» 81 928.90				
Zähler und Apparate	» 65 491.70				
Werkzeug und Utensilien	» 27 637.40				
Mobiliar	» 29 761.75				
Projekte und Studien	» 273 275.90				
Einlage in den Erneuerungsfonds	» 1 680 810.65				
Einlage in den Amortisationsfonds	» 143 076.10				
Angestelltenwohnhäuser	» 100 000.—				
Unterwerke, Transformatoren und Apparate	» 400 000.—				
Leitungen	» 500 000.—				
Einlage in den Spezialreservefonds	» 1 000 000.—				
Kraftwerk Ruppertswil-Auenstein AG.	» 1 500 000.—	5 856 982			
Ueberschuss		2 840 646			
		28 578 908			28 578 908
		25			25

(AG. 8)



## Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements  
betreffend Abänderung des Minimaltarifs der Uhrensteine zum Einpressen  
und zum Einpassen (pierres à chasser et à sertir)

(Vom 5. Februar 1944)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 29. Dezember 1939/14. Dezember 1942 zum Schutze der schweizerischen Uhrenindustrie, verfügt:

Art. 1. Die von den auf die Konvention verpflichteten Organisationen («Fédération suisse des associations de fabricants d'horlogerie [F.H.], «Union des branches annexes de l'horlogerie [Ubah]» und «Ebauches S.A.») angenommenen und am 18. Januar 1944 dem Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement unterbreiteten Abänderungen des Minimaltarifs der Uhrensteine zum Einpressen und zum Einpassen werden genehmigt.

Diese Abänderungen werden verbindlich erklärt für die Mitglieder der auf die Konvention verpflichteten Organisationen sowie für die Unternehmungen, welche keinem dieser Verbände angehören.

Art. 2. Die Tabelle der in Artikel 1 genannten Abänderungen ist bei der Schweizerischen Uhrenkammer in La Chaux-de-Fonds hinterlegt, wo sie von jedem Interessenten bezogen werden kann.

Art. 3. Bestellungen, die vor Inkrafttreten dieser Verfügung entgegengekommen oder erteilt wurden, zu Preisen, die den vom Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement genehmigten Normen nicht entsprechen, müssen innert drei Monaten, vom Inkrafttreten dieser Verfügung an gerechnet, ausgeführt werden.

Bestellungen, die nicht innerhalb der im vorhergehenden Absatz angegebenen Frist vollzogen sind, dürfen nur zu den in dieser Verfügung vorgeschriebenen Preisen und Vorschriften ausgeführt werden.

Abänderungen im Sinne eines Preisabschlages treten jedoch, selbst für die alten Bestellungen, sofort in Kraft.

Art. 4. Die vorliegende Verfügung tritt am 10. Februar 1944 in Kraft.  
32. 8. 2. 44.

Ordonnance du Département fédéral de l'économie publique  
modifiant le tarif minimum des pierres à chasser et à sertir

(Du 5 février 1944)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'arrêté du Conseil fédéral du 29 décembre 1939/14 décembre 1942 tendant à protéger l'industrie horlogère suisse, arrête:

Article premier. Sont approuvées les modifications du tarif minimum des pierres à chasser et à sertir adoptées par les organisations conventionnelles (Fédération suisse des associations de fabricants d'horlogerie [F.H.], Union des branches annexes de l'horlogerie [Ubah] et Ebauches S.A.) et soumises au Département de l'économie publique le 18 janvier 1944.

Ces modifications sont déclarées obligatoires pour les membres des organisations conventionnelles, de même que pour les maisons qui ne sont pas affiliées à ces groupements.

Art. 2. Le tableau des modifications indiquées à l'article premier est déposé à la Chambre suisse de l'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds, où tout intéressé peut se le procurer.

Art. 3. Les commandes prises ou données avant l'entrée en vigueur de la présente ordonnance à des prix ne répondant pas aux normes approuvées par le Département de l'économie publique devront être exécutées dans les trois mois qui suivront ladite entrée en vigueur.

Les anciennes commandes qui n'auraient pas été exécutées dans le délai indiqué à l'alinéa précédent ne pourront être livrées qu'aux prix et conditions prescrits par la présente ordonnance.

Toutefois, les modifications dans le sens de baisses de prix entrent en vigueur dès ce jour, même pour les anciennes commandes.

Art. 4. La présente ordonnance entre en vigueur le 10 février 1944.  
32. 8. 2. 44.

Ordinanza del Dipartimento federale dell'economia pubblica  
che modifica la tariffa minima delle pietre per incastrare e per posare  
(pierres à chasser et à sertir)

(Del 5 febbraio 1944)

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica, visto il decreto del Consiglio federale del 29 dicembre 1939/14 dicembre 1942 per la protezione dell'industria svizzera degli orologi, ordina:

Art. 1. Sono approvate le modificazioni della tariffa minima delle pietre per incastrare e per posare (pierres à chasser et à sertir) adottate dalle organizzazioni vincolate da convenzione («Fédération suisse des associations de fabricants d'horlogerie [F.H.], «Union des branches annexes de l'horlogerie [Ubah]» e «Ebauches S.A.») e sottoposte al Dipartimento dell'economia pubblica il 18 gennaio 1944.

Queste modificazioni sono dichiarate obbligatorie per i membri delle organizzazioni vincolate da convenzione, nonché per le ditte che non sono affiliate a questi gruppi.

Art. 2. La tabella delle modificazioni indicate all'articolo 1 è depositata alla Camera svizzera dell'orologeria in La Chaux-de-Fonds, dove gli interessati potranno procurarsela.

Art. 3. Le ordinazioni ricevute o fatte prima dell'entrata in vigore della presente ordinanza a prezzi non conformi alle norme approvate dal Dipartimento dell'economia pubblica dovranno essere eseguite entro tre mesi dall'entrata in vigore sunnemenzionata.

Le vecchie ordinazioni che non saranno state eseguite entro il termine indicato al capoverso precedente potranno essere fornite soltanto ai prezzi ed alle condizioni prescritti dalla presente ordinanza.

Tuttavia, le modificazioni che apportano un ribasso di prezzo entrano in vigore a contare da questo giorno, anche per le vecchie ordinazioni.

Art. 4. La presente ordinanza entra in vigore il 10 febbraio 1944.  
32. 8. 2. 44.

## Schweizerische Nationalbank

(Mitgeteilt.) Der Bankrat der Schweizerischen Nationalbank trat Freitag den 4. Februar 1944 in Bern zu einer Sitzung zusammen. Er genehmigte Geschäftsbericht und Jahresrechnung der Bank für 1943 zur Weiterleitung an den Bundesrat und die Generalversammlung der Aktionäre. Sodann pflog er im Anschluss an den in der letzten Sitzung vom Präsidenten des Direktoriums erstatteten Bericht über die Geldmarkt- und Währungsfrage eine eingehende Aussprache über die Dollarpolitik der Bank. Das Problem dürfte im Schosse der zuständigen eidgenössischen und kantonalen Behörden weiterbehandelt werden. Endlich beschloss der Bankrat auf Antrag der vorberatenden Behörden, dem Internationalen Komitee für das Rote Kreuz einen Beitrag von 100 000 Franken auszurichten.  
32. 8. 2. 44.

## Banque nationale suisse

(Communiqué.) Le conseil de banque de la Banque nationale suisse a tenu une séance à Berne, le vendredi 4 février 1944. Il a approuvé le rapport et les comptes annuels de la banque pour l'exercice 1943 qui seront soumis au Conseil fédéral et à l'assemblée générale des actionnaires. Le rapport sur la situation du marché de l'argent et sur la situation monétaire, présenté, dans la dernière séance, par le président de la Direction générale, a donné lieu à une discussion approfondie sur la politique de la banque à l'égard du dollar. Les autorités fédérales et cantonales compétentes s'occuperont aussi de ce problème. Enfin, donnant suite à une proposition des autorités consultatives, le conseil de banque a décidé d'allouer une subvention de 100 000 fr. au Comité international de la Croix-Rouge.  
32. 8. 2. 44.

## Britisch-Indien — Einfuhrbeschränkungen

Gemäss einer uns zugegangenen Mitteilung würde für die Einfuhr von schweizerischen Uhren im I. Semester 1944 ein gleich grosses Kontingent festgesetzt wie pro II. Semester 1943.  
32. 8. 2. 44.

## Postscheckverkehr — Chèques postaux

## Beiträge — Adhésions

Aarau: Eggimann-Mattli, Fritz, VI 6657. — Steinbuch, Hans C., Dr. jur., Rechtsanwalt, VI 6660. Aarberg: Ziegler Aarberg, III 16143. Agno: Poggio, M.T., Farmacia, XIa 3770. Allschwil: Römisch-katholischer Frauenverein Allschwil, V 9458. Amsteg: Epp-Baumann, Bruno, Sattlerei, VII 10468. Arlesheim: Birchler, Othmar, Dr. med., prakt. Arzt, V 10142. — Frelle-Ramstein, H., V 17078. — Meury, A., Baumeister, Neuarlesheim, V 4539. Augst (Basel-Land): Gass, Karl, Sattler und Tapezierer, V 1844. Ballalges: Fondation en faveur du personnel de la société «Les Fils d'Auguste Mallefer SA.», II 11055. Birschwil: Meier, Gebr., Baugeschäft, V 8497. Basel: Bossart, P., Dr., Direktor der Allgemeinen Gewerbeschule, V 15897. — Eschenmoser-Amann, Josef, V 17087. — Goldschmidt-Wolf, Emil, V 17091. — Käslin-Murawski, René, V 17082. — Knöbel-Kempter, Thekla, Frau, V 11303. — Müller, Sophie, Dr. med., psychiatrische Poliklinik, V 17089. — «Le Pédiure Suisse», Korrespondenzblatt des Schweizerischen Verbandes staatlich geprüfter Spezialisten für Fussleiden (Pédiures), V 11260. — Pletscher, Hans, «Gintex»-Uhren en gros, V 11164. — Renz-Müller, Eberhard, V 17081. — Rosatti, Werner, Kaufmann, V 17084. — Schaub, Walter, Sattlerei, V 17083. — Sent-Labhardt, E., Dr., V 17079. — Wullhorst-Sutter, Lina, Frau, V 17085. — Zeitklub Basel, V 17086. Bässersdorf: Degen, Max, dipl. Ing., VII 33367. Bazenheid: Niedermann, Albert, Handlung, IX 9587. Belp: Harnisch, Oskar, Dr. med., prakt. Arzt, III 16144. Bern: Arm Sohn, Ad., Hausverwaltung, III 16086. — Becker, Ida, Frau, Hausverwaltung, III 16083. — Burri, Kl., Fräulein, Couture, III 16122. — Cherpillod-Nydegger, Edouard, Schuhmachermeister, III 16138. — Glauser, Hans, Beamter, III 16126. — Hauser, P. J., Vertreter, III 4735. — Hausverwaltung Tschamerstrasse 26, Notar Aerni, III 16140. — Hunziker, W., Direktor, III 16120. — Keller, Ida, Frau, Filialeiterin, III 16115. — Klopfenstein, Paul, Handel in Kunstgegenständen, III 16121. — Luchetta, P., Fräulein, Laboratoire Büro, Fabrikation und Vertrieb der Huile de beauté Romaine «Antique», III 16123. — Luftschutzoffiziersgesellschaft des Kantons Bern, III 4445. — Matti, Hans, Betriebsbeamter PTT., III 16124. — Niederhauser, Fritz, Handharmonika-Fachschule, III 16116. — Obrist, Max, Bankangestellter, III 16132. — Satus-Verbandssturnspiele, III 16110. — Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Anthropozoosen, III 16114. — Spelseanstalt SBB, VIIette, III 16128. — Verlag «Hilfe unsern Gewässern», III 16130. — Wälchli, Rud., Kaufmann, III 16152. — Wiedmer, E., Affichenmalerei, III 2561. — Wölfli, Fritz, Schreiner, III 16134. — Zwahlen, R.C., employé de commerce, III 16125. Berneke: Wieser, J. Rico, Kaufmann, IX 9603. Bex: Foyer protestant, II 11038. Biel: Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft in Bern, Generalagentur, IVa 1455. Birwil: Peterzelka, K., Werkmeister, VI 6661. Birsfelden: Müller, Célestin, V 17092. Bremgarten (Aargau): Kaufmännischer Verein, VI 6659. Brugg (Aargau): Wengler, Heidi, Dr. med. dent., Zahnärztin, VI 6655. Burgdorf: Schweizerischer Heizer- und Maschinenverein, Sektion Emmental, IIB 1454. — Verein für Pilzkunde, IIB 1453. Bürglen (Thurgau): Stahl, Walter, Velos und Radio, VIIIc 2992. Burslins: Boudry, Pierre, ferblantier, II 11048. Caronni Ermanni, Francesco, XIa 284. La Chaux-de-Fonds: Bains publics, IVb 2387. — Calame, M. E., IVb 2389. — Fonds de prévoyance pour le personnel de la manufacture de pendulettes et révels, Arthur Imhof, IVb 2388. — Manrel, Chs, représentant, IVb 2150. Chur: Pro Grigioni italiani, sezione Coira, X 4869. — Schlumpf, Heinrich, Kolonialwaren, X 4905. Clarens: Caisse cantonale centrale de compensation pour mobilisés, II 11040. — Perret, Niehans & Rodol, docteurs, IIB 2304. Courrendlin: Caisse maladie et accidents chrétienne sociale suisse, section, IVa 4306. Degersheim: Degersheim Detachment, Canteen Account, IX 1522. Dietwil: Käsergenossenschaft Dietwil, Abteilung Motorspritzbetrieb, VI 6654. Dornach: Katholische Pfadfindervereinigung «St. Mauritius», V 17088. Erstfeld: Spiller-Würthrich, Rob., Zuführer, VII 10469. Fläsch: Frauenteller, Ed., Aussternern und Möbelschneiderei, VIIIb 3557. Fleuriers Yersin, Robert, inspecteur d'assurances Cie Nationale Suisse et Genevoise-Vie, IV 2701. Frauenfeld: Staatskasse des Kantons Thurgau, VIIIc 72. — Thurgauische freisinnig-demokratische Partei, VIIIc 2994. Frutigen: Zürcher, Ernst, Bau- und Möbelschreiner, III 16107. Genève: Association genevoise du personnel radio-électricien, I 9042. Bugnet, H., machines et fournitures de bureau, I 1055. — Circolo italiano, I 1769. — Degallier, Jules, Agir éditions, I 5872. — Maréchal, Albert, abbé, I 2539. — Mettral, Henri, armurier, I 9036. — Mühlmann, Jean, menuiserie-charpente, I 9041. — «Nouvelle revue romande», I 511. — Perrotet, E., laboratoires H.E.S.A., Acacias, I 9017. — Schips-Lienert, M., écrivain, I 9038. — Schips, Martin, journaliste, I 7985. — Section fédérale de gymnastique du corps de police, I 3934. — Senti, André, infirmier diplômé, Chêne-Bourg, I 4819. — Société d'entraide «Les gais compagnons», I 9039. — Sterchi et Cie, E., I 2345. — Styx SA., I 8991. — Vestiaire suisse d'aide aux émigrés, I 1770. Goldach: Egger, Eugen, Sand- und Kieslieferant, IX 9601. Gontenschwil: Steiner, Walter, Schreinermeister, VI 6653. Grellingen: Born, Kari, Flach- und Dekorationsmaler, V 9505. Helden: Bruderer, Ernst, Rebstock, IX 9589. Hünibach (Bern): Stauffer-Graf, J., Frau Pfarrer, Kinderheim «Malezyt», VIII 33362. Ifflwil: Schüttel, Max, kaufmännischer Angestellter, III 16117. Jegenstorf: Witschi, Geschwister, Wirte, III 16119. Krehbühl: Turnverein, III 16113. Krenzlingen: Keller, Fritz, Goldschneidmaler, Besmerstrasse 8, VIIIc 2991. Landquart-Dorf: Zortea, Jos., Vertreter der A.G. Olma, X 503. Langnau (Emmental): Nabholz, Werner, Tierarzt, III 16146. Lausanne: Association des ingénieurs agronomes de la Suisse romande, II 11054. — «Au bien meublé», Victor Degan, magasin de meubles, II 11060. — Badel, Jean, agent général de l'Alpina, compagnie d'assurances SA., Zurich, II 11066. — Buchwald, L., spécialiste en rasoirs électriques, II 11059. — Chambre de commerce pour les relations économiques entre la Suisse et la Russie, II 7793. — Handelskammer zur Förderung der wirtschaftlichen Beziehungen zwischen der Schweiz und Russland, II 7793. —



Camera di commercio per le relazioni economiche fra la Svizzera e la Russia, II 7793. — Conti, Jean, chaussures, II 11063. — Cuendet, Josanne, M<sup>me</sup>, II 11038. — Galland, Marcel, camionneur, II 11058. — Lausanne—Signal, chemin de fer funiculaire, II 11046. — Premiers jeux académiques suisses, II 11051. — Roth & Roth SA., libraires-exportateurs, II 11062. — Société immobilière Praréal SA., La Tour-de-Peilz, II 11047. Lengnan bei Biel: Lischer, S., Photo, IVa 3208. Leichtensteig: Sennhauser, Johann, Autotransporte, « Zur Bahnhalle », IX 9137. Liebfeld: Strehel-Schneider, Oskar, Beamter PTT., III 16133. Liestal: von Opel, Hans, V 17080. Littau: Klessandwerk A.G. Littau, VII 10461. Lugano: Aide fraternelle aux réfugiés français en Suisse, région Tessin, XIa 3769. — AC. Juventus, XIa 3773. — Fries, Anna, ved., XIa 3772. — Pult, Antonio, D<sup>o</sup> chim., XIa 3774. — Società palleanestro « Fides », XIa 3775. Luzern: Amrein, Marie, Wolle und Trikotagen, VII 10450. — Arnold, H., Buchversand, VII 10460. — Bachmann-Überschlag, Else, Frau, VII 10465. — Brignoni, Ettore, Postbeamter, VII 10463. — Evangelischer Kindergarten, VII 10458. — Müller, Jean H., Bücherexperte, VII 10245. — Patronat zur Unterstützung armer katholischer Lehrlinge, VII 10462. — Peyr, Fritz, Buchhalter, VII 10457. — Vereinigung der Buchdruckmaschinenmeister und Stereotypen, VII 10459. — Wehrli-Koch, Martha, Zigarren, VII 10464. — Wetter & C<sup>o</sup>, M., VII 10453. Magliaso: Schiesser, Fritz, pollicultura, Molino, XIa 233. Männedorf: Weli, Jakob, Gärtnerel, Gemüsekulturen, VIII 33398. Maur: Landwirtschaftliche Genossenschaft Maur, VIII 33269. Montignez: Bélet, Ernest, pierres fines, IVa 4311. Montrenx: Caisse cantonale centrale de compensation pour mobiliés, Clarens, II 11040. — Caisse de pensions du personnel Territet-Glion et Glion-Naye, IIb 2301. Le Mont-sur-Lausanne: Café du Nord, A. Brissant, II 9853. Mörsehwi: Kühnc, J.W., Förderung praktischer Psychologie, IX 9396. Mühlheim-Dorf: Haas, Theo, Drogerie Thurgovia, VIIIc 2995. Münchenstein: Kuttler, Armand, Biskuit- und Telgwarenfabrikation Arlesheim, V 16263. Münsingen: Liebesgabenkonto « Feierabend », III 16127. — Michel, Ernst, Gipser- und Malergeschäft, III 10673 — Dnback & Gloor, Architekten, III 7174. Nenehâtel: Bardet, Charles-Edouard, employé de bureau, IV 3502. — Borel, Denis, capitaine, officier instructeur, IV 2305. — Thévenaz, Paul, représentant, IV 3167. Pieterlen: Berger Sohn, Karl, Sertissages und Mechanik, IVa 4102. Porronry: Parletti, Charles, moulin, IVa 3084. Rebstein: Büchel, Gerbrüder, Baugeschäft, IX 9187. Rheinach (Basel-Land): Krähenbühl, Fr., Sattler- und Polsterwerkstätte, V 17090. Rheineck: Bauernpolitische Vereinigung Unterrheintal, IX 9598. Richterswil: Mettler, Fritz, Radiotechniker, VIII 33365. Riehen: Milchgenossenschaft Riehen, Milchzentrale, V 9123. Rorschach: Günther, Fräulein, Papeterie, IX 9593. Rougemont: Syndicat du Chemin du Revers, II 11053. Rüti (Zürich): Zollinger, Erwin, Schuhwerkstätte, Tann, VIII 33361. St.Gallen: Künzler, Hermann, IX 6576. — Locher, Werner, Angestellter, VIII 33357. — Stillhard, H., Kistenfabrikation, IX 9599. — Vereinigung ostschweizerischer Grafiker, IX 9600. — Wohnbau genossenschaft « Kreuzbühl » Wnken, IX 9596. St. Margrethen (St.Gallen): Gehrig, Albrecht, Schuhgeschäft, IX 9591. La Sarraz: Monument Pierre Deslandes, II 10959. Seffhausen: Schneider-Staub, R., VIIa 2663. Schüpfen: Burgerkasse, III 16149. Schwyz: Scharfschützenverein, VII 10454. — Winterhilfe der Gemeinde Schwyz, VII 10467. Siebnen: Kessler, Paul, Lötzinfabrikation, VIII 33410. Solothurn: Enzler & Caversaccio, Wand- und Bodenbeläge, Ausführung sämtlicher Spezialarbeiten, Va 2513. — Neunenschwander, J., Handlung, Va 2514. Stäfa: Hugentobler, Karl, « Im Rad », VIII 33401. Subingen: Rohm, Fr., Bekleidungshaus, Va 2516. Thalwil: Touristenverein « Die Naturfreunde », Bezirk 8, Skilager und Kurse, VIII 33406. Thun: Allgemeine Bestattungs-AG. Bern, Depot Thun, III 16108. — von Erlach, Hans, Instruktionsoffizier, III 16131. — Leu, Albert, Sauerkrautfabrikation, III 8786. Thundorf: Preschlin, Arnold, Kundenmühle und Sägerei Diettismühle, VIIIc 2984. La Tour-de-Peilz: Hutter, Charles, D<sup>o</sup> médecin, IIb 2305. Uerkheim: Lüthi-Jäggi, Sekundarlehrer, VI 6652. Uster: Haus, Julius, Gefängnisverwalter, VIII 33360. Versoix: Schaub, Marc-Antoine, I 9032. Vevey: ASMC, ASOC., commission de défilé, IIb 2303. — Société des maîtres bouchers-charcu-

tiers, IIb 2302. Viganello: Crivelli, Egidio, « Novus reclame », XIa 3771. — Vago, Carlo, cementista, XIa 3768. Vuflens-la-Ville: Société fédérale de gymnastique, fête du 25<sup>e</sup> anniversaire, II 10257. Wädenswil: Schweizerische Zeitschrift für Berufundungs- und Grundbuchrecht, Verlag, VIII 33404. Waugen an der Aare: Blasers Söhne, C., mechanische Schreinerei, Va 2515. Weinfelden: Meier, And., mechanische Schreinerei und Glaseri, VIIIc 2993. Weiningen (Zürich): Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Weiningen, VIII 33359. Wetzikon: Bachmann, Emil, Dachdeckergeschäft, VIII 6424. Will (St.Gallen): Boddington, N., Lt. Col. R. E. Of. I/C Labour, IX 9155. — Neupostolische Gemeinde der Schweiz, Unterzebrich, IX 9581. Wileingen: Oswald, Bernhard, Unterneuhaus, VIIIa 2665. Winterthur: Bischof, Margrit, private Nachhilfschule, VIIIb 3560. — Breitenmoser, Emil, Dachdeckergeschäft, VIIIb 3559. — Dreher, Gottfr., Stadtratsweibel, VIIIb 3558. — Keller, H., Dr. med., Kinderarzt, VIIIb 424. — Siedlungs-Genossenschaft Winterthur und Umgebung, VIIIb 1251. — Zacher, Hermann, Reutlingen, VIIIb 3561. Wolhusen: « Konkordia », Kranken- und Unfallkasse, Sektion, VII 10456. Worb: Biglen-Worblenbach-Genossenschaft, III 16112. Yverdon: Brun, Rodolphe, Garage central, II 11050. Zofingen: Widmer & Steger, Gartenbau, VI 451. Zug: Bossard, Walter E., Ingenieur, VIII 33393. Zürieli: Abrecht, Richard, Architekt, VIII 33399. — Aeberli, Hans, Taxameterbetrieb, VIII 33372. — Alte Garde der Feldbatterie 37 1882—1897, II 33172. — « Artemis » Verlags-AG., VIII 33386. — Belz, August, Kaufmann, VIII 33355. — Bernegger, Marcelle, Fran, VIII 33388. — Bernhardsgrütter, Walter, Bandagist, VIII 33348. — Blaser, Ernst, Skiwerkstätte, VIII 33356. — Boeniger, René, Kamcrmann, VIII 33382. — Bronsli, Robert, Kaufmann, VIII 33389. — Brupbacher, Hans, Konto Verwaltungen, VIII 17975. — Classen, Walter, Kunstverlag, VIII 2962. — Daubitz, Sigurd Joachim, Dr., Rechtsanwal, VIII 33369. — Durizzo, Emiro, Kleiderpflege, VIII 33366. — Frey, Frieda, Fräulein, Vertretungen, VIII 33411. — Fürsorgedienst der psychiatrischen Klinik, VIII 3921. — Goulon, Jo., Frau, Kunstmalerin, VIII 33374. — Grosse Couture-Modeschau Frühjahr 1944, VIII 18412. — Heiz, Maximilian, Leder-Spraktion, VIII 33115. — Jeger, Walter, Dr. jur., VIII 33415. — Katholische Pfarra Maria-Lourdes-Kirche, « Kirchen-Anzeiger », VIII 4806. — Langmack & Amstutz, Architekturbüro-Kartonmodelle, VIII 33395. — Lehmann, Adolf, mechanische Schreinerei, VIII 33383. — Leemann, Paul, alt Metzgermeister, VIII 33396. — Listenow, Gerda, Photo, VIII 33368. — Lutz, Ernst, Institut « Der Planer für technische und wirtschaftliche Forschung », VIII 33408. — Lutz, Eduard, Elektro-Apparate, VIII 29635. — Markowitsch, Willy, Vertretungen, VIII 33385. — Meyer, Arthur, Autotransporte, VIII 33358. — Meyer-Bächinger, Heinrich, VIII 33394. — Möbel-Pfister AG., VI 5811. — Müller, Heinrich, Vertretungen, chemisch-technische Produkte, VIII 33377. — Müller-Casutt, Jakob, Vertretungen in Parfümerien, VIII 33379. — Pifko, Max, Leinen- und Baumwollgewebe, VIII 33384. — Precisa AG. Rechenmaschinenfabrik, VIII 33375. — Puffer, Otto, Vertretungen für Bureauartikel, VIII 33352. — Ryebner, Gustave Adolphe, dipl. Ing., VIII 33373. — Samariterverein Zürich-Seebach, VIII 33417. — Schaufelberger, Theophil, Präzisions-Messinstrumente, VIII 33413. — Schawinski, Alexander, Textilwaren, VIII 33363. — Schmid-Dahlinden, Paul (Vertriebsstelle der « Pro-Juventute »-Freizeitwegleitungen), VIII 33380. — Schneebell, Hans, chemisch-technische Produkte, VIII 16561. — Schwarz-Mabellin, Wanda, Couture, VIII 33325. — Schweizerischer Verband der Filmschaffenden (SVFS.), VIII 33370. — Simona, Giuseppe, Kaufmann, VIII 33390. — Studentenverbindung « Titania », VIII 33336. — Touristenverein « Die Naturfreunde », Ortsgruppe Altstetten (Zürich), VIII 17012. — Vautier, Benjamin, Kaufmann, VIII 33391. — Verein « Reformiertes Theologenghaus Zürich », VIII 17088. — Wohlmann-Hack, Wilhelm, VIII 33421. — Znt, Peter, Kaufmann, VIII 33364. Ruggell (Liechtenstein): Gemeindekasse Ruggell, IX 9594.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementen in Bern

**RUF ORGANISATION**

**Ruf-Lohn- und Gehaltsbuchhaltung**

liefert Ihnen in einer Niederschrift

Konto des Lohnempfängers, Abrechnung für Arbeitnehmer, Lohnjournal.

Die Kontoblätter werden den Erfordernissen ihres Betriebes angepaßt — die Einführung übernehmen unsere Organisatoren. — Ein Spezialprospekt liegt für Sie bereit.

Ein Anruf bei Ruf bringt Ihnen Orientierung und Rat.

**RUF - BUCHHALTUNG**  
AKTIENGESELLSCHAFT  
Zürich, Löwenstr. 19. Tel. 6 76 80

**Renditenhaus**

(moderner Neubau) zu verkaufen;  
14 Wohnungen mit allem Komfort, Zentral- und Ofenheizung, Lift, gesuchtes Mietsquartier,  
Kaufpreis äusserst Fr. 420 000,  
Anzahlung Fr. 100 000,

im Stadtzentrum Luzern

Auskunft an Selbstkäufer:  
**Franz Müller-Schuler, Sachwalter,**  
Kantonalsbankgebäude, Luzern

L 14

**Liquidation officielle**

Dans son audience du 3 février 1944, le président du Tribunal civil du district d'Orbe a ordonné la liquidation officielle de la succession Louis-Henri Bousson, fils de Louis, originaire de Chavornay, q. v. domicilié à Orbe, marchand de combustibles, décédé le 27 août 1943, et a désigné M<sup>r</sup> le juge-suppléant Auguste Laurent, syndio de Chavornay, son domicile, en qualité de liquidateur officiel de cette succession.

Sommation est faite:

- aux créanciers du défunt de produire leurs créances (intervention sur papier timbré de 55 ct. si le montant excède 100 fr.) au greffe du Tribunal civil du district d'Orbe dans un délai expirant le samedi 19 février 1944 inclusivement. L'intervention doit être accompagnée de pièces justificatives et faire mention de celles-ci;
- aux débiteurs du défunt de déclarer leurs dettes dans le même délai au juge de paix du cercle d'Orbe.

Les héritiers ne répondent pas des dettes de la succession.

Les créanciers déjà intervenus au bénéfice d'inventaire sont dispensés de le faire à nouveau.

Orbe, le 3 février 1944. L 11

Le président: Rossel;  
le greffier: J.-L. Giroud.

**EIDGENÖSSISCHE**  
VERSICHERUNGS-AKTIEN-GESELLSCHAFT  
ZÜRICH  
Feuer, Einbruch, Wasser, ZÜRICH  
Lebens-, Glas-, Auto-Kasko, Gegr. 1861  
Transport, Valoren-  
Kredit, Kautions-  
**VERSICHERUNGEN**

**Rechnungsruf**

Zur Bereinigung der Vermögensverhältnisse des verstorbenen

**Jakob Bänziger, Metzgermeister, Chur**

wird ein Rechnungsruf erlassen.

Es werden daher sowohl Gläubiger als auch Schuldner, inklusive allfällige Bürgschaftgläubiger, des Verstorbenen hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bzw. Verpflichtungen bis zum **20. Februar 1944** anzumelden. Ch 4

Chur, den 6. Februar 1944.

**Frau Frieda Bänziger-Pfister, Chur.**

**Schreibmaschinen-Versenkpult**

2 Arbeitsplätze im gleichen Möbel.

Am Pulte sitzend, wird die Maschine mühelos versenkt und staubdicht abgeschlossen. Kein Wegräumen von Gegenständen, kein Festschrauben der Maschine. Praktisch und gar nicht teuer.

Verlangen Sie Spezialprospekt.

**MARKWALDER**  
à Co. de. Gallen

Neuzzeitliche Bureau-Einrichtungen  
Kornhausstraße 5, St. Gallen

**WETTER-CLICHES**  
Hotzstraße 23, Zürich 6

Interessante  
**Treuhandpraxis**

zu übergeben. Glänzende Lebensstellung für erfahrenen Treuhandrevisor und **Wirtschaftspraktiker** mit guten Kenntnissen in Steuerfragen. **Kammerdiplom** oder anderer gleichwertiger Ausweis erforderlich. Diskretion zugesichert.

Gef. Offerten unter **Chiffre Hab 162** an **Publitas Basal**

**ÜBER 100 JAHRE** IM DIENSTE DER REKLAME

**Cliches**  
Glättli-Brunner A.G. Zürich  
Löwenstr. 33. Telefon 33353

# 3 1/2 % - Anleihe der Stadt Zürich von 1944 von Fr. 25 000 000 nominal

Zum Zwecke der Konversion bzw. Rückzahlung der auf den 1. September 1944 zu kündigenden 4 % - Anleihe der Stadt Zürich von 1932 von Fr. 25 000 000 nominal nimmt die Stadt Zürich gemäss Beschluss des Gemeinderates vom 26. Januar 1944 eine neue

## 3 1/2 % - Anleihe von 1944 von Fr. 25 000 000 nominal

auf, deren hauptsächlichste Modalitäten die folgenden sind:

**Inhabertitel** zu Fr. 1000 nominal.

**Semestercoupons** per 1. März und 1. September, erster per 1. März 1945.

**Rückzahlung** zu pari ohne weitere Kündigung am 1. September 1964. Vorzeitige Kündigung, ganz oder teilweise, zulässig auf den 1. September 1956 oder je einen spätern Coupondatum, unter dreimonatiger Voranzeige.

### Öffentliche Emission

**Emissionspreis:** 100 % + 0,60 % eidgenössischer Titelstempel = 100,60 % für Konversion und Barzeichnung.

**Emissionsfrist:** 8. bis 15. Februar 1944, mittags.

Konversionsanmeldungen und Barzeichnungen nehmen die den nachstehenden Verbänden angehörenden Banken und Bankiers, bei denen auch der anführende Prospekt eingesehen werden kann, entgegen.

**Kartell schweizerischer Banken.**

**Verband schweizerischer Kantonalbanken.**

*Nussbaum-Privat-Schreibtische*



Wohnlich elegant und doch sehr praktisch eingerichtet für Hängeregistratur und mit anderen neuzeitlichen Arbeits-erleichterungen. Alle Unterlagen sind in Griffnähe, also vom Sitz aus bequem zu erreichen. Verlangen Sie unser neues Katalogblatt H und Blätter für Organisation Nr. 26. Tel. 34680

**bürofüller**  
ZÜRICH MUNSTERHOF

Dazu passend:  
Sitzungstische, Dreh-  
und Bürofauteuils,  
Bücher- und Akten-  
schränke

## Usine électro-métallurgique Météor SA., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 3 mars 1944, à 11 h. 30, dans les bureaux de M<sup>r</sup> Jules Bloch, président, Hauterive, Coligny, Genève.

#### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du commissaire-vérificateur sur l'exercice, clôturé le 31 décembre 1943, et rapport du conseil d'administration.
2. Discussion et vote sur les conclusions de ces deux rapports. Décharge à donner au conseil.
3. Nomination du commissaire-vérificateur du 1944.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1943 ainsi que le rapport du commissaire-vérificateur sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au bureau de la société, Rue du Midi 2, Lausanne. Les demandes de cartes d'admission doivent être adressées au bureau de la société, accompagnées d'un bordereau numérique des titres.

L. 12

LE PRÉSIDENT.

# Durisol

## Schrägbodenplatten

sparen Baukosten und Heizmaterial durch rasche, bequeme Montage und hohe Isolierfähigkeit sowie geschlossene Fugen. 90-71

DURISOL AG. für Leihbaustoffe, Dietikon, Telefon Nummer 91 86 66



### Durchschlagpapier

80 und 35 g per m<sup>2</sup>

P. Gimmi & Co.  
„Z. Papyrus“, St. Gallen.

### Säcke u. Blachen

zu vermieten und zu verkaufen, für

Import n. Inlandbedarf.

Offerten an Postfach 258, Lausanne 2. OF L 2

Metal- und Kartonpackungen



Ernst & Co Blechdosenfabrik  
Kusnacht (Zürich)

### Steuer-Angelegenheiten

TREUHAND- & ORGANISATIONS AG.

TEL. 31774 ZÜRICH USTERISTR. 23

Filliale CHUR: „Hansahof“. Tel. 22138

### Industrie de pierres scientifiques

## Hrand Djévahirdjian SA., Monthey

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour lundi 28 février 1944, à 10 1/2 heures, au siège social, à Monthey.

#### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1943.
2. Rapport du commissaire-vérificateur.
3. Délibérations, approbations des comptes.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Les cartes d'admission peuvent être retirées, sur présentation des actions, jusqu'au 22 février 1944, à midi, au siège social de Monthey. Messieurs les actionnaires peuvent prendre connaissance au domicile sus-indiqué, dès le 18 février 1944, du bilan et des comptes de profits et pertes.

S 7

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

## Anglo-Swiss Biscuit Co., Winterthur

### Ordentliche Generalversammlung der Herren Aktionäre

Samstag den 26. Februar 1944, vormittags 11 Uhr 30, im Geschäftslokal, Neuwiesenstrasse 18 in Winterthur

#### TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichts pro 1943; Bericht der Kontrollstelle; Entlastung der Verwaltungsorgane und der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren pro 1944.
5. Unvorhergesehenes.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Geschäftsbericht, der Revisionsbericht und der Antrag des Verwaltungsrats über die Verwendung des Reingewinns liegen vom 16. Februar 1944 an zur Einsicht der Herren Aktionäre im Bureau der Gesellschaft, Neuwiesenstrasse 18, Winterthur, auf.

Winterthur, 7. Februar 1944.

DER VERWALTUNGSRAT.

## SPAR- & LEIHKASSE IN BERN

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag 19. Februar 1944, 15 Uhr, im Uebungssaal des Casinos in Bern (Eingang Herrengasse 25)

#### Verhandlungsgegenstände:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1943.
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Jahresrechnung mit dem Geschäftsbericht und dem Bericht der Kontrollstelle liegt vom 9. Februar 1944 an in den Bureaux der Bank zur Einsicht der Aktionäre auf.

Den Aktionären, die ihre Aktien der Bank zur Verwahrung übergeben haben, werden der Geschäftsbericht und die Zutrittskarten zur Generalversammlung zugestellt. Die übrigen Aktionäre können die Zutrittskarten gegen Vorweisung der Aktien bis Freitag den 18. Februar 1944, abends 4 Uhr, in unserer Wertschriftenverwaltung beziehen.

Jeder Aktionär ist befugt, sich durch einen andern Aktionär mit schriftlicher Vollmacht vertreten zu lassen.

Bern, den 4. Februar 1944.

DER VERWALTUNGSRAT.